



## Wissen weitergeben

Zehn Beispiele aus der MHH



### NAMEN UND NACHRICHTEN

Wechsel: Vizepräsident Baumann geht nach Bern

Seite 17



### BEHANDELN UND PFLEGEN

Eröffnet: Das neue Angiographielabor ist in Betrieb

Seite 31



### LERNEN UND LEHREN

Gestärkt: Die Allgemeinmedizin im Studium

Seite 41

# Schon von MHH<sup>plus</sup> gehört?



Rachel Deeks, hier mit ihrer Tochter Georgina, bekam an der MHH ein Cochlea-Implantat – nur eines von vielen Beispielen für die medizinischen Höchstleistungen, die täglich an der MHH erbracht werden.

## Vier Jahre, eine Million und 32 Projekte

Vier Jahre sind seit der Gründung der gemeinnützigen Förderstiftung MHH<sup>plus</sup> vergangen. Vier Jahre, in denen das Stiftungsvermögen auf eine Million Euro angewachsen ist. Vier Jahre, in denen wir über 300.000 Euro direkte Spenden zugunsten der MHH einwerben und 32 großartige Projekte in den unterschiedlichsten Bereichen der MHH fördern konnten.

Wir sind der Vision, die Spitzenleistungen der Medizinischen Hochschule Hannover langfristig zu sichern, ein ganzes Stück näher gekommen. Deshalb möchten wir allen danken, die uns dabei unterstützt haben und weiterhin unterstützen.

MHH – Jeden Tag für das Leben.



Wissenschätze auf der Spur: Daniela Beyer, Bettina Bandel, Simone Corpus, Tina Gerstenkorn und Bettina Dunker (von links).

## Und was weißt du?

Sommerzeit – Radfahrzeit! Leider aber auch die Zeit von kleinen Grüppchen, die mit Bierflaschen bewaffnet zum Kiesteich ziehen und denen so eine Flasche auf dem Radweg auch mal aus der Hand rutscht. Mein Pech, da stand ich nun mit einem platten Reifen, aus dem eine kleine Scherbe herausragte. Kein Flickzeug, kein Werkzeug – miserabel ausgestattet eben. Und selbst wenn ich es dabei gehabt hätte: Den letzten Fahrradschlauch hatte ich vor 35 Jahren geflickt.

Ich zog zum nächsten kleinen Gehöft. Ein älterer Mann saß davor in der Sonne. „Plattfuß?“, fragte er. „Na, dann wollen wir mal.“ Er holte Werk- und Flickzeug aus dem Stall und reichte es mir. Er habe gerade eine Hand-Operation hinter sich und könne nicht mit anpacken. Der Rentner sah meine bedröppelte Miene. „Keine Angst! Gemeinsam schaffen wir das schon. Ich erklär’ Ihnen die Handgriffe, und Sie machen es!“ 20 Minuten später saß ich wieder auf meinem Rad. Nun kann auch ich einen Plattfuß beheben.

Um weitergegebenes Wissen geht es auch in unserem Titelthema. Das Team unseres Hochschulmagazins ist ausgeschwärmt und hat zehn Beispiele zusammengetragen von Menschen, die in der MHH ihren Erfahrungsschatz weiterreichen. Und das ist nicht nur in der Lehre, in den Schulen und den Studiengängen der Fall.

Sein Wissen und seine Fähigkeiten gibt auch MHH-Vizepräsident Holger Baumann weiter. Nach erfolgreichen Jahren an der Hochschule verlässt er Hannover, um in der Schweiz tätig zu werden. Weitere Themen in der Rubrik „Namen und Nachrichten“

sind die 500. Senatssitzung und die Charta der Vielfalt, der die MHH beigetreten ist.

Über das neue Angiographie-Labor und die Mitwirkung der MHH an Leitlinien zur Leberkrebsbehandlung informieren wir in der Rubrik „Behandeln und pflegen“. Wissenschaftsthemen sind in diesem Magazin unter anderem die Verlängerung des integrierten Forschungs- und Behandlungszentrums Transplantation, eine Millionen-Förderung für ein transatlantisches Netzwerk zur Gefäßmedizin und die Habilitationsförderungen der TUI Stiftung.

In der Rubrik „Lernen und lehren“ beschreiben wir, wie die MHH die Allgemeinmedizin im Modellstudiengang Hannibal fördert, berichten über die Examenfeier und stellen das neue Eltern-Kind-Zimmer für Studierende vor.

Wir vom MHHinfo wünschen Ihnen weiterhin einen schönen Sommer. Nehmen Sie das Heft mit an ein schattiges Plätzchen, und überlegen Sie mal, wem Sie in letzter Zeit Ihr Wissen weitergegeben haben.

Bleiben Sie uns gewogen!

**Stefan Zorn**

### So erreichen Sie uns



Stefan Zorn  
Redaktionsleitung  
zorn.stefan@mh-hannover.de  
Telefon (0511) 532-6773



Bettina Dunker  
Schwerpunkt Lehre  
dunker.bettina@mh-hannover.de  
Telefon (0511) 532-6778



Simone Corpus  
Schwerpunkt Klinik  
corpus.simone@mh-hannover.de  
Telefon (0511) 532-6774



Karin Kaiser  
Fotografin  
kaiser.karin@mh-hannover.de  
Telefon (0511) 532-6777



Tina Gerstenkorn  
Schwerpunkt Klinik  
gerstenkorn.tina@mh-hannover.de  
Telefon (0511) 532-5626



Ursula Lappe  
Personalien  
lappe.ursula@mh-hannover.de  
Telefon (0511) 532-6772



Bettina Bandel  
Schwerpunkt Forschung  
bandel.bettina@mh-hannover.de  
Telefon (0511) 532-4046



Claudia Barth  
Kongresse, Veranstaltungen  
barth.claudia@mh-hannover.de  
Telefon (0511) 532-3337



Camilla Krause  
Schwerpunkt REBIRTH  
krause.camilla@mh-hannover.de  
Telefon (0511) 532-6793



Daniela Beyer  
Schwerpunkt Hearing4all  
beyer.daniela@mh-hannover.de  
Telefon (0511) 532-3016



Das Titelbild hat Karin Kaiser im Labor von Professor Bode fotografiert. Mehr dazu auf Seite 11.

## WISSEN WEITERGEBEN

- \_6 Margitta Luszick, MTAR-Schule
- \_7 Gabriele Heldt, Intensivstation
- \_8 Gabriele Seiffert-Behnke, Institut für Humangenetik
- \_9 Apotheker Dr. Winfried Vivell
- \_10 Dr. Helmut Becker, Anästhesie
- \_11 Professor Dr. Jürgen Bode, Institut für Experimentelle Hämatologie
- \_12 Professor Dr. Reinhard Pabst, Prorektor und Rektor der MHH
- \_13 Eberhard Müller, Personal- und Rechtsabteilung
- \_14 OP-Schwester Baljit Sarpal
- \_15 Harry Klause, Abteilung Aufbereitung

## NAMEN UND NACHRICHTEN

- \_16 Finanzlage bleibt angespannt
- \_17 Baumann wechselt nach Bern
- \_18 Visionär mit Weitblick: Professor Bitter-Suermann geehrt
- \_18 IdeenExpo: Forschungsreise in die Welt der Sinne
- \_19 Das Wohl der MHH im Blick: 500. Sitzung des Senats
- \_19 Neu in der MHH: Professorin Sandmann



Immer das Wohl der MHH im Blick: Der Senat kommt zu seiner 500. Sitzung zusammen



Mit dem Extra: Das High-Care-Team

\_34



Therapieansatz: Signalweg abschalten

\_39



Vorbilder: ASTA ehrt Leh

- \_20 Preis für Professor Jordan
- \_20 KinderUni: Was macht denn der Kater in den Muskeln?
- \_20 Für MHH-Teams läuft es gut
- \_21 MHH engagiert sich in der „Charta der Vielfalt“
- \_22 Kongressvorschau
- \_24 Ehrungen und Auszeichnungen
- \_26 Ernennungen
- \_26 Bücher von MHH-Autoren
- \_27 Examen bestanden
- \_27 Berufungen
- \_28 Dienstjubiläen
- \_28 In Gremien gewählt

- \_29 Das Treffen der Chefs
- \_29 Ehrenpromotion der TiHo für Professor Pabst
- \_30 Ansgar Kruth leitet ein wichtiges „Zahnrad“
- \_30 Neue Töne aus der MHH

## BEHANDELN UND PFLEGEN

- \_31 Angiographie: Weltweite Premiere
- \_32 Neue Impulse für die moderne Bildgebung
- \_32 Optimierte Herztherapie

- \_33 Leberkrebs richtig erkennen und behandeln
- \_34 Neues Pflegekonzept: Das Extra an Zuwendung

## FORSCHEN UND WISSEN

- \_35 Drittmittel
- \_36 Das IFB-Tx wird zum Vorbild
- \_37 Millionen für Netzwerk zur Gefäßmedizin
- \_38 Auf dem Weg zur Habilitation
- \_38 Fetthülle schützt vor Arzneifolgen



\_19



rende

\_44

Gespendet: MHH<sup>plus</sup> fördert Forscher

\_46

- \_39 Signalkette löst Gallengangskrebs aus  
\_40 Wie gesund machen e-Bikes?

### LERNEN UND LEHREN

- \_41 MHH stärkt Allgemeinmedizin im Studium  
\_42 Examensfeier: Willkommen im Berufsleben  
\_44 Angela Peter verlässt die MHH nach mehr als 30 Jahren  
\_44 AstA-Sommerfest: Ein Sommerabend für die Lehre

- \_45 Rückzugsort für Studierende mit Kindern

### GÄSTE UND FESTE

- \_46 Fröhliche Feier in der Kinderklinik  
\_46 MHH<sup>plus</sup> fördert Stammzell-Forschung  
\_47 Südamerika besucht das TWINCORE  
\_47 Zu Gast in der MHH  
\_50 Kindergarten Kampstraße: Alle ziehen an einem Strang  
\_51 Teddy und Co. jetzt hinter Glas

## IMPRESSUM

### Herausgeber

Das Präsidium der Medizinischen Hochschule Hannover (MHH).  
Der Inhalt namentlich gekennzeichnete Beiträge unterliegt nicht der Verantwortung der Herausgeber und der Redaktion. Abdruck honorarfrei. Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 2. September 2013.

### Chefredaktion

Stefan Zorn (stz)

### Redaktion

Bettina Bandel (bb)  
Claudia Barth (cb)  
Daniela Beyer (db)  
Simone Corpus (sc)  
Bettina Dunker (dr)  
Tina Gerstenkorn (tg)  
Camilla Krause (ck)  
Ursula Lappe (la)

### Fotoredaktion

Karin Kaiser

### Layout und Realisierung

Madsack Medienagentur GmbH & Co. KG  
August-Madsack-Straße 1  
30559 Hannover  
Telefon (0511) 518-3001  
Fax (0511) 518-3009  
www.madsack-agentur.de

### Anzeigen

Günter Evert  
Verlagsgesellschaft Madsack GmbH & Co. KG  
30148 Hannover  
Kontakt Anzeigenverkauf:  
Telefon (0511) 518-2153 oder -2114  
Auflage: 13.000 Stück

### Druck

Silber Druck oHG  
Am Waldstrauch 1  
34266 Niestetal  
Telefon (0561) 52 00 70  
Gedruckt auf 100-prozentigem Recycling-Papier

### Online-Ausgabe

Das MHHInfo ist auch im Internet zu finden unter [www.mh-hannover.de/mhhinfo.html](http://www.mh-hannover.de/mhhinfo.html)

### Fotos

Alle Fotos von Karin Kaiser außer: Max Dellbrück Zentrum (20), Tom Figiel (21), [www.kleine-herzen.de](http://www.kleine-herzen.de) (30), Stefan Zorn (46), aus Abteilung oder privat (19, 20, 24, 25, 32, 46, 47, 50, 51).

### Anschrift der Redaktion

Medizinische Hochschule Hannover  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Stefan Zorn  
Carl-Neuberg-Straße 1  
30625 Hannover  
Telefon (0511) 532-6772  
Fax (0511) 532-3852  
zorn.stefan@mh-hannover.de

ISSN 1619-201X